

**Luxembourg-Mondercange: Plastering work**

**OJ S 180/2013 17/09/2013**

**Contract notice**

**Works**

**Directive 2004/18/EC**

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Commune de Mondercange  
Postal address: Rue Arthur Thinnes  
Town: Mondercange  
Postal code: 3919  
Country: Luxembourg  
Contact person: Administration communale de Mondercange  
For the attention of: Patrick Schenten  
E-mail: [commune@mondercange.lu](mailto:commune@mondercange.lu)  
Telephone: +352 55057479  
Fax: +352 572166

**Additional information can be obtained from:**

Official name: Atelier d'architecture et de design Jim Clemes SA  
Postal address: 120, rue de Luxembourg  
Town: Esch-sur-Alzette  
Postal code: 4221  
Country: Luxembourg  
Fax: +352 552396

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

Official name: Atelier d'architecture et de design Jim Clemes SA  
Postal address: 120, rue de Luxembourg  
Town: Esch-sur-Alzette  
Postal code: 4221  
Country: Luxembourg  
Fax: +352 552396

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

**I.2. Type of the contracting authority**

**I.3. Main activity**

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description**

**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Travaux d'enduit et de construction sèche dans le cadre de la construction d'une structure pour personnes âgées à Mondercange au coin rue de Limpach / rue de Reckange.

## **II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Works

NUTS code LU Luxembourg

## **II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

## **II.1.4. Information about framework agreement**

## **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

- ca. 10 000 m<sup>2</sup> travaux d'enduit plâtre,
- ca. 1 000 m<sup>2</sup> travaux d'enduit au ciment,
- ca. 500 m<sup>2</sup> cloisons,
- ca. 900 m<sup>2</sup> faux-plafonds en plaques de plâtre,
- ca. 500 m<sup>2</sup> faux-plafonds acoustique,
- ca. 250 m<sup>2</sup> enduit acoustique,
- ca. 950 m<sup>2</sup> isolation thermique en laine minérale.

Début des travaux : janvier 2014.

Durée des travaux : 75 jours.

## **II.1.6. CPV code(s)**

45410000 Plastering work, 45450000 Other building completion work

## **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

## **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

## **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

## **II.2. Scope of the procurement**

### **II.2.1. Total quantity or scope**

### **II.2.2. Information about options**

### **II.2.3. Information about renewals**

## **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

#### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

#### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

#### **III.1.4. Contract performance conditions**

### **III.2. Conditions for participation**

#### **III.2.1.**

**Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

**III.2.2. Economic and financial ability**

**III.2.3. Technical and professional ability**

**III.2.4. Information about reserved contracts**

**III.3. Conditions specific to services contracts**

**III.3.1. Information about a particular profession**

**III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

## **Section IV: Procedure**

---

**IV.1. Type of procedure**

**IV.1.1. Type of procedure**

Open

**IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

**IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

**IV.2. Award criteria**

**IV.2.1. Award criteria**

**IV.2.2. Information about electronic auction**

**IV.3. Administrative information**

**IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

1300990

**IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

**IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

**IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

5.11.2013 - 10:00

**IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

**IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

**IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

**IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 5.11.2013 - 10:00

Place:

Administration communale de Mondercange  
rue Arthur Thinner, L-3919 Mondercange

## Section VI: Complementary information

---

### VI.1. Information about recurrence

### VI.2. Information about European Union funds

### VI.3. Additional information

Les demandes de participation doivent parvenir à l'adresse indiquée au moins 7 jours avant la date fixée pour la remise des soumissions.

Conditions de participation :

- un effectif d'au moins 20 personnes,
- un chiffre d'affaires d'au moins 1 500 000 EUR/an,
- trois références similaires.

Retrait des dossiers :

Les bordereaux et cahiers spéciaux des charges sont à la disposition des intéressés à partir du 17 septembre 2013 après réservation préalable obligatoire par fax ou par courriel au minimum 24 heures à l'avance à l'adresse suivante:

Atelier d'architecture et de design Jim Clemes S.A.

120, rue de Luxembourg

L-4221 Esch-sur-Alzette

fax: +352 552396

courriel: [info@clemes.lu](mailto:info@clemes.lu)

Il ne sera procédé à aucun envoi de bordereaux.

Les offres établies sur des bordereaux qui n'ont pas été retirés à l'adresse indiquée ci-avant, ne seront pas prises en considération.

Réception des offres/candidatures :

Les offres portant l'inscription "Soumission pour travaux d'enduit et de construction sèche dans le cadre de la construction d'une structure pour personnes âgées à Mondercange" sont à remettre à l'adresse prévue conformément à la législation et à la réglementation sur les marchés publics avant les date et heure fixées pour l'ouverture de la soumission.

### VI.4. Procedures for review

#### VI.4.1. Review body

#### VI.4.2. Review procedure

#### VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

### VI.5. Date of dispatch of this notice

11.9.2013